

## **España y Ecuador: dos versiones de la misma historia**

Gema Zambrano  
(Ecuador)

La historia es un área de conocimiento en la que se estudia el pasado, para luego conectarlo con el presente y así no cometer errores, pero para esto, se necesita lograr una buena comprensión de la misma; y es que considero que en esta área de conocimiento se debe tener muy en cuenta la objetividad al momento de narrar los hechos y juzgarlos, sin embargo, la subjetividad suele tener mayor participación. ¿Por qué? Porque, aunque parezca mentira, la historia se cuenta de diferente manera en cada país, los hechos se inclinarán hacia la conveniencia de la nación, entonces... ¿Cómo sabemos cuál es la verdad? Si la verdad es un enigma, que el ser humano aún no logra resolver. No basta con leer muchos libros de diferentes autores, no basta con generar nuestras propias conclusiones, simplemente es cuestión de nacionalidades. La historia universal, debe ser contada de la misma manera, debe narrarse con una misma versión. ¿Hasta que punto las nacionalidades pueden influir en la narración de la historia universal? Para llegar a una respuesta ante esta interrogante, vamos a analizar la historia sobre el descubrimiento de América en 1492, específicamente la conquista de España a Ecuador, narrada desde el punto de vista español y ecuatoriano, para contrastar estas dos versiones de la misma historia.

Haber vivido en España y luego en Ecuador, me permitió conocer dos versiones diferentes del acontecimiento histórico del 12 de octubre de 1492, conocido ante el mundo como: “El descubrimiento de América” y aquí es dónde surge la polémica entre cuál es la verdadera historia, ¿la que cuentan los aborígenes ecuatorianos o la contada por los conquistadores españoles? Desde el punto de vista de los latinoamericanos, específicamente de Ecuador, el 12 de octubre de cada año, se realiza una conmemoración ante uno de los hechos más crueles, que marcó un antes y después en la historia nacional, ya que la llegada de los españoles a Ecuador trajo un sin número de consecuencias en todos los contextos, tanto político, social, religioso y económico. Sin embargo, en España se celebra un día especial, ya que el descubrimiento de América significó parte del siglo de oro español, por lo que el 12 de octubre de cada año se realizan actividades festivas. Para los ecuatorianos no existió un “descubrimiento” sino una invasión; para los españoles no fue una “invasión” sino la civilización de pueblos indígenas.

Considero que se llamó descubrimiento de América debido a que la existencia de dicho continente no era de conocimiento para el resto del mundo. Mientras estudiaba en Ecuador, se juzgaba y criticaba el nombre a este acontecimiento histórico, las clases de historia que recibía se basaban

en una lucha constante de odio contra los españoles, los libros redactaban las violaciones, los robos, las muertes, la transmisión de enfermedades, se impuso la religión católica, extinguiendo así gran parte de la cultura de los aborígenes ecuatorianos; no me gustaba llegar a clase de historia, porque sentía que cada palabra de la profesora transmitía un odio innecesario, de una historia contada desde el punto de vista de las víctimas, y esto generó que ese sentimiento amargo se siga transmitiendo de generación en generación, creando así que el sentimiento nacionalista modifique y transmita la historia a su conveniencia ante el mundo.

Por otro lado, durante mis años de estudio en el país conquistador, España, estudiábamos una historia un poco diferente, para los españoles la conquista de América generó un apogeo económico y cultural, viviendo así una de las mejores etapas del país: el siglo de oro español. La versión desde el punto de vista de los “ganadores” explica el intercambio de enseñanzas, cultura por el tan anhelado oro que abundaba en las tierras latinoamericanas, para los españoles no fue un acto tan violento como se cuenta en Ecuador, fue la civilización de indígenas que no conocían el mundo. Les enseñaron a escribir, a leer; les enseñaron el español; les impusieron la religión católica y, como para los indígenas el oro era una simple piedra que brillaba, los españoles aprovecharon esto y se lo llevaron como intercambio por las enseñanzas.

Poniendo un ejemplo un poco más específico, desde el punto de vista ecuatoriano, fueron esclavizados por los conquistadores, sin embargo, desde el punto de vista español no hubo esclavitud, simplemente enseñanza. Como prueba de esto existe una carta escrita por la reina Isabel (España) a Cristóbal Colón en la que le indica que no deben usar a los indígenas como esclavos, sino que educarlos. Esta carta reposa sobre las vitrinas del museo “La casa de Colón” (Valladolid, España)<sup>1</sup>.

En conclusión, la verdad sobre el descubrimiento de América es un enigma, que tendrá versiones dependiendo de la víctima o el vencedor, por lo que, respondiendo a la pregunta inicial, la nacionalidad va a influir a gran nivel sobre la narración de la historia, ya que cada país va a contar lo sucedido de acuerdo a su conveniencia. Para los ecuatorianos como víctimas esta historia debe ser conmemorada y para los españoles como conquistadores, esta fecha debe ser celebrada. Es sorprendente como la historia deja de ser objetiva y se vuelve subjetiva dependiendo del país donde estés estudiando, por lo que es necesario leer ambas versiones y encontrar nuestra propia conclusión, porque la verdad deja de ser absoluta cuando de historia estamos hablando.

---

<sup>1</sup> Museo “Casa de Colón” (Valladolid, España) dedicado a la historia del descubrimiento de América y Cristóbal Colón.

## **FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA**

1. MILHOU, A., 1983: Colón y su mentalidad mesiánica en el ambiente franciscanista español (Vol. 11). Casa-museo de Colón.